

سالین پٽ ئپولی تاکبند، هنگین نٽاک - 10، سال - 2018

سیمک ئموٽک

آسیه گل

ایم فل اسکارل شعبہ بلوچی جامعہ بلوچستان، کوئٹہ

Abstract:

Elegy is one of the most important diction of balochi poetic writing. Seemuk is the first poet in balochi literature whose entire poetry reports elegiac on the death of her beloved natha. Seemuk is among the pioneers of Baloch elegiac poets. Her artistic approach and symbolism make her elegiac poetically sorrowful and attractive. Her poetic language makes the elegiac poems perfectly expressed her mourns on natha's death. Seemuk elegies define the bravery, charm and handsomeness of her beloved natha and express the nature and surroundings perfectly.

مرگ دنیاء مسٽریں من اٽگیں حقیقت انت۔ ہر ساہدار گوں پیدا ہو گک ئے دیم په مرگ ئے سفر کنٽ۔ درائیں بی آدم ہے شک ئے مسافر آنت درائیں ساہ چہ مرگ ئے دروازگ ئے گوز آنت، بی آدم ئے ہے ساہست ئے مارشان ئے موٽک ئے درو شم داتگ۔ موٽک بلوچی گیدی شاعری ئے تھرے،۔ بلوچی گیدی شاعری پیدائش ئے بگردانکہ مرگ ئے سرجیں زندۂ چاگرد کنٽ، موٽک ایشی ئے گلڈی کڑی انت موٽک په وئی نزکیں دوست ئُسٽکت کس آزیز ئے چک ئے برلاتاں شک بیت موٽک یامودگ سک کو ہنیں تھرے ایشی یہ پدئُشان مارا کم ئے گیش ہرز بان ئے لچماں گندگ ئے کیت موٽک ئے وسیلہ ئے مردگ ئے تو سیپ کنگ بیت آئی ئے کارء کردا آئی قدر بالاد بیان کنگ بنت، آئی بہادری، جوانمردی، مہمان نوازی، میرا جلی، گپ ئے تران ئے دیوانانی قصہ آرگ بنت۔

بلوچی کو ہنیں لبرانک ئے موٽک گیدی شاعری ئے یک جوانیں تھرے ئے گیدی شاعری ئے گلڈی تھرزا نگ بیت، بلوچی ئے موٽک ئے جوانیں تجربت کنگ بو گ بو گ بلوچی گیدی شاعری ئے موٽک ئے جوانیں مڈی است انت کہ آنگلت ئے سرجی ئے درجنگ نہ بو گ انت۔ بلوچی گیدی شاعری ئے جوانیں موٽک است انت کہ

آسیه گل

بازیں مردانی مرگ ۽ پشور ۽ پر بندگ بوتگ انت چوک ک آجتا جائیں تھراں بھرانت کسانیں پکانی سرا، گھار ۽ براتانی سرا، دوستدار ۽ اجی با مردانی سرا ہوار انت۔

الیشی ۽ ابید و ھدیکہ مالا سیکل شاعری ۽ کائیں اوام موتك ۽ درو شم کم انت چوش نہ انت کہ موتك ۽ شاعری ۽ جند نیست بلکلین آئی ۽ رنگ ۽ درو شم چاکری عہد ۽ شاعری ۽ بازیں شعرال گندگ ۽ کمیت انت، الیشی ۽ چہ رندو می دور ۽ شاعری انت۔ اے دور ۽ تھا لہتیں انچیں شاعر است انت کہ آیانی شاعری ایوکا موتك ۽ سر انت۔ ہمیشان چہ کیکے بانک سیمک انت۔ بانک سیمک بلوچی شاعری ۽ اولی شاعر انت کہ آڑا ایوکا موتك ۽ نام ۽ پچارگ بیت آئی ۽ شاعری ایوکا موتك ۽ سر انت، بانک سیمک نھانا میں مرضے ۽ لوگ بانک بوتگ۔ سیمک ۽ زند ۽ آئی ہند ۽ جاہ ۽ باروا سر جمی ۽ زانت کاری نیست، بلنے گش انت کہ آئی ۽ گوں و تی جود ۽ سک باز مہر ۽ دوستی بوتگ مہناز ۽ حانی ۽ رند بانک سیمک بلوچی شاعری ۽ یک تو اناء گھمیں آوازے ۽ درو شم ۽ دوستی جوانیں پیشداری یے کنت۔ بُند پتر نویں چپٹ ۽ پوکاراں بانک سیمک ۽ بابت ۽ بازیں گپ ۽ جبر دست نہ کپتگ انت، بلنے بانک سیمک ۽ یک شاعرے ۽ جہت ۽ براں انک ۽ تھا پچار کنائیں ڳاں موب مند بوتگ انت۔ گوں بانک سیمک ۽ نمیرا نیں نھاۓ نام ہم، ہمگرچ انت۔ نھا آئی دوست دار بوتگ یا لوگ واجہ اے جبر شر گلیشینگ نہ بوتگ، بلنے چہ آئی ۽ شاعری ۽ اے پدر بیت کہ آئی ۽ حیالانی ترا نگ ۽ بزہ نھاۓ ترا نگ ۽ حیال انت۔ آئی شاعری ۽ باز جاگہ اے گمان بیت کہ نھا آئی ۽ لوگ واجہ انت، بانک ۽ شاعری ۽ را ہورتی ۽ گوں چار ۽ بیچار ۽ رند ما گھمیں کہ نھا بانک ۽ دوستار نہ بوتگ بگندے آئی ۽ جو دو بوتگ۔

گوش انت کہ نھا یک بھگ ۽ شہید کنگ بیت، نھا ۽ ورنائی ۽ مرگ بانک سیمک ۽ گون درداں دو چار کنت جو انسالیں جنوز امی ۽ راوی جوزہ ۽ مارشاںی در شانی ۽ لاچار کنت۔ گشنت کہ سیمک ۽ سیادی بلوچانی نامداریں ٹک رند ۽ چہ بوتگ کہ آفلاٹ ۽ سبی ۽ دمگاں نندوک بوتگ انت، آئی ۽ سور گوں نھانا میں مرضے کنگ بیت۔ بلوچ راجد پتر چہ جنگی احوالاں پُرانے بلوچ ۽ میان ۽ ہما کرناں چہ دت مد و تی جنگ بوتگ انت، گڑا نھایک قبائلی بھگ ۽ شہید کنگ بیت، و ھدیکہ اے حال آئی ۽ لوگ بانک ۽ سربیت آبے ہوش بیت، مدام آئی ۽

سیمک ۽ موتنگ

قبرء سراروت۔ چیزے وہ ڇرند مردم هبکه بنت که سیمک انگه ۽ پداشرانت مردم ایشی ۽ سوب ۽ جست کن آنت، بلئے آنج نه گشتی گذ سرآلی عمات آترا مجور کنت ۽ وتي مات ۽ گشتیت که من یک شپے نھیاء قبرء سراشتاں او داں داں دیراں گریت ۽ زاری کت ۽ انگه ۽ نھیاء ارواح چې قبرء دراتک ۽ مناء گوں پُرمہریں دل ۽ گپ ۽ کت باز دیراء گوں من گپ ۽ کت، ہے سوب ۽ پدا من ورنایاں، بلئے آئی ۽ منا گوشت که اگاں تو کسے ۽ را اے راز گشت گڑا من گوں تو کدی ملاقات نه کناں، گوں من آئی کدی ہم مجلس ۽ دیوان نہ بیت۔ نھیاء زند ۽ باہت ایشاں ابید گه حاصیں سرپدی نیست، ڳلندے مردمانی گوار چیزے نکان بہ بیت، بلئے نبشتی درو شم ۽ آئی ۽ بار وابازیں نبشتاںک نویگ بو تگ هر جا گهہ ہے یکین گپ انت، ۽ آئی ۽ یک شعرے است انت چو ہم زانگ نہ بیت کہ آئی ۽ سر جمیں شعر ہمیش انت کہ انال؟

کریم دشتی ۽ تھا نبشتہ کنت که بانک ۽ لچ سر جم نہ انت۔ ایشی ۽ بازیں بہر پشت کپتگ انت پمیشک داکہ آئی ۽ لچ ۽ پشکنپتیں بندو جنگ نہ بنت آئی ۽ سرا شرگداری ۽ گپ جنگ ہم بے معنا انت۔ گوں کریم دشتی ۽ گپ ۽ بلوچی کلا سیکل شاعری ۽ جاور حال ۽ پشوراء چہ ہے زانگ بیت کہ بانک ۽ سر جمیں شاعری اش نہ انت، ڳلندے آئی ۽ بازیں شعر گار ٻیگواہ انت۔ بلوچی ۽ تھا موتنگ ۽ شعر بازانٹ، بلئے اے رنگیں موتنگ کہ بانک سیمک ۽ پر بستگ ایشی ۽ درو بلوچی زبان ۽ کم داں انگت ۽ کسے ۽ پر نہ بستگ ۽ آہم انگت ۽ زانگ نہ بیت کہ واقعی آئی ۽ پر بستگیں شعر ہے رنگ ۽ بو تگ یا کہ آئی ۽ کمی ۽ گیشی است انت۔ الٰہ کمی ۽ گیشی بیت، بلوچی شاعری راجد پڑھ جنیں آمانی باہت ۽ گشت کہ آیوک ۽ سپت ۽ لاثوک ۽ لولی ۽ ہالواني شاعر بنت، بلئے بانک سیمک ۽ تھا شاعری ۽ توک اے پدر کت کہ جنین آدم دومی بنگانی سرا ہم وتي در شانی ۽ جوانیں رنگ ۽ کنت۔

”سیمک کی شاعری بلوچی ادب میں منفرد گیشیت رکھتی ہے اور اسی انفرادیت نے اسے بلوچی زبان وادب کی عظیم شاعرہ بنادیا سیمک کی شاعری عمومی خیالات و احساسات کی ترجمان ہے اس لیئے اس کے بعض طویل شعر بلوچی زبان میں

آسیہ گل

شعر کا لفظ غزل اور نظم کیلئے مستعمل ہے سیمک کی شاعری سوزو گراز سے
لبریز ہے۔ یہ عظیم شاعرہ اول دور سے تعلق رکھتی ہے۔ لیکن زبان و خیالات کے
لحاظ سے متوسطین سے متعلق ہے دراصل اس نے اپنی ذاتی جذبات و احساسات
کو اپنی شاعری میں کچھ ایسے فطری انداز سے پیش کیا ہے کہ یہ ہر شخص کو اپنے
جذبات و محسوسات معلوم ہوتا ہے۔ اس کی شاعری میں داخلیت ہے لیکن اس کے
باوجود نئی تشبیہات و استعارات بھی ملتے ہیں،“ (غور، 2013:124)

اے پچھے سر جمی ۽ موٹک، بندات چه موٹک ۽ بیت ۽ ہے رنگ ۽ آسرچہ ہم موٹک ۽ بوٹگ ۽
إنت۔ باںک سیمک ۽ پچھے موٹک ۽ سرجیں لوٹ ۽ گزاراں پیلوکن، ایشی ۽ ابیدارے شعر ۽ مسٹریں مواد آئی ۽
ازم (شعریت) إنت، بزال ہماچھر ۽ شین کار مر زکنگ بوٹگ انت، بلوچی شاعری ۽ ایدگہ پہننا تانی سرا
چو شیں چھر ۽ شین گندگ ۽ کیت، بلنے موٹک ۽ شاعری ۽ تھا چو شیں چھر ۽ شین نیست کہ سیمک ۽ پھر نھاء
کما تگ انت باںک ۽ آئی ۽ پشت کپنگیں یاتن ۽ انچیں چھر ۽ در و شم داتگ کہ شے مرید ۽ مہناز ۽ گور اماراً گندگ
۽ نیا انت۔

”نیں چو شیں ٹکر ۽ قدرتی سیل او سوادی، بلوچی شاہری لاف ۽ پیشک کہ بازانت بلنے
آپچو ش شبھی پیله نہ انت شہ مژاں آستین ۽ کلین تو صیف نھالاف ۽ استان۔۔۔ کوکری
پاغ۔۔۔ شب گروخی میان ۽ لگسرائیں تیغ۔۔۔ ترنپی موڑ تین جا بهہ ۽ تیر او چو گردنی
تو پک ۽ گوانک تامر شی بلوچی مثل انت، بلنے پدا نھائی آپ بندیں آستین ۽ باںک سیمک
دز بندی ۽ دری کنگا انت۔“ (صورت خان مری، 2012:122)

سیمک ۽ شاعری ۽ سر جمی ۽ ارس گور ان انت دا نکہ ہلاں بیت۔ باںک ۽ شعری ۽ ہمیت (فارم)
سر جمی ۽ اندری انت اے پچھے آئی ۽ باتن ۽ لہڑ ۽ پاہار انت کہ در کاینت، چہ ایشان آئی ۽ مہر جذبہ ۽ موٹک ۽ پڑورہ
آلی ۽ دیوانگی سہرا بیت کہ پچھے چونچ پوچھیگ انت۔

سیمک ۽ موٽک

”چرے شعرال پڏر بیت که آئی ۽ را چنچو در دُور پر ہے در دانی پاہار آئی ۽ شعر انت۔ چرے
شعرال آئی ۽ دیوا گنی سہرا بیت که آچوں گنوک انت۔ آئی ۽ دل ۽ اے استینیں کو کر آئی ۽ نھاء
پاگ انت، گروک آئی ۽ سگار شم انت ۽ جمر آئی ۽ دوست ۽ هبوبیں گلاک انت آئی ۽ دیوا گنی ۽
چرے شعرال ۾ ہم ٻچارتی“

در کپیت سالونک در وشمیں نھا
نیندی ۽ چہ تک دپیں گوراء
شرنہ انت بر اندگ هماگیک
گپتگ انت گوراء ڪلرو ہیاں“ (دشتی، کریم، 2015: 54)

سیمک ۽ رنج ۽ گم نھاء مرگ انت که ہر سوت ۽ دمان آڑا گندگ ۽ کیت، اے انجیں رنج ۽ گم یے
کہ بنی آدم را سرین پروش کنت، کسان سالیں جوانانی مرگ په مات ۽ گہار ۽ په دوست دار ۽ چہ مرگ ہم کمنہ
بیت ہر ساہت ۽ دمان آئی ترالگ ۽ کپنست روچے ہزار رند ۽ مرانت وہ دعائیانی کسان سالیں لائز کیں فتح چاے
جهان ۽ روانت گرامات ۽ رآئی پیدا ک بوگنگ بگرتا آئی جوان بوگنگ، ہر گپ ۽ جرجو آس ۽ آئی ۽ جیگ بندال
سوچنٹ ہے پیانا بانک سیمک وتنی دوست نھاء یات ۽ گنوک بیت ہر ساعت ۽ دمان آرا جیڑیت پہائی
شعر پر بنیت آئی شعر موٽک ۽ رنگ انت نھاء جتائی ۽ اے شعر پر بنیت۔ ”دمانی میار“ ۽ تھا سیمک ۽
بابت ۽ نبیثتہ کنگ بوٽگ کہ وہ دے نھاء مرگ ۽ حال پ آئی ۽ دو ٿنگیں زال سیمک ۽ رسیت آئی ۽ گنوکی
گرانٹ ۽ چہ ہوش ۽ سار ۽ روت داں مز نیں مد تے بے ساری ۽ پد وہ دے سار کنت ته وتنی دل ۽ لہڑاں ہے
موٽکے درو شم ۽ دیما کاریت سیمک ۽ نھاء پاٹ ۽ پوکارانی رداء ٹک ۽ رنگ بوٽگ انت ۽ قلات ۽ سبی ۽ دمکانی
نندوک بوٽگ انت۔ اے گپ آئی ۽ شعر انی تھا پر بیت چو شکہ اے شعر ۽ ٻچارتات:

”چہ جاں استینے سر ۽ کش ایت

برز چہ ماران ۽ سکمیں کوہ“ (احمق رحیم، 45)

آسیہ گل

ماران مال فلات ء کو ہے ء نام انت اے شعر ء وانگ ء پدا گشت کنیں کہ سیمک ء نتھا فلات ء دگ
ء مردم بو تگ انت اے شعر ء تہا سیمک گشیت منی سالونک ء ووش رنگیں نتھا ننگ ء تہاریں قبر ء تہا بوت منی
دوسٹ منا اے وڑوش نہ بیت تئی سالو نکیں سر پر قبر ء گور ء داستہ نہ انت گور ء نبھی ء شور ء ترا بر ت چہ من
ء سیمک ء شاعری ء ابرم نگاری باز انت آبرم ء ندار گاں و تی شاعری ء جاگہ دنت چو شکہ
مُج، اسین، کوہ، ترمپ، گروک، گرند، درین، دنزاے درائیں چیز اال چھر ء شین ء تہا ہوار کنت۔ سیمک ء
کو کران ء گوں بیر میں پاگ ء گوں شین داتگ ہے وڑا ترمپ آن و تی دوستدار ء جاہ ء تیر شپ گروک ء را
گوہریں تیگ، گرند ار آلی ء توک ء توک، درین ء رامل ء سر مگیں واگ، شعر چہ ندارگ کشی ء بنا بیت کہ شاعر
حدا ء قدر تاں بیان کنان انت شعر ء تہا اتو داں قاصد کنت ء پ نتھا دیم دنت وہدے نو د آلی ء پیغاماں
سر کلنت تاں نتھا آیاں ء جست کہ شماچہ کجا ء کا لات؟ شعر ء یک مستریں جذبہ ء موئک ء اصل معناچہ
ہے بند ء پدر انت کہ نو دانی شنزگ ء گوارگ ء و تی ارساں دیم پر دیم کنت ایشی اچہ آلی ء مہر، عیگ بو گنگ،
و تی دوستدار ء پ چنچپ تلو سگ ء انت ایشی اند ازہ ء مردم جت کنت۔ بانک نہ ایو کاوی عیگ بو گنگ ء ارسیگ
بو گنگ ء نو داں گوں شین دنت گندے نو دوت ہم ہے گشنٹ کہ ما کہ گوارگ ء نکیں ء شنزگ ء نکیں اے منے
گوارگ نہ انت ماچہ سیمک ء ارساں بدل زر تگ انت۔

”چو جواب داتگ تا نھی نو داں
ما سیمک ء سیمکیں دل ء کا یاں
ما سیمک ء چم ء گری تگیں ارساں

ما سیمک ء منٹ ء ترا میتاں،“ (شاد فقیر، 2016: 251)

زبان ء بیان ء در شانداب ء حساب ء ہم سیمک ء و تی شاعری ء کمال کرتگ۔ ذگریں بلوچی لبر نہ
در شانداب سر جھی ء بلوچی کلا سیمکل شاعری ء گوں نزیکی کنت ء و تی دو دعوی بیدگ ء گوں ہمگر نجح انت۔ اے
لچہ بندات ء داں گلڈ سر ء انچو گنگ بو تگ کہ سر جھی ء نو کیں رنگے آلی ء اچیں لبر نہ چھر ء شین اور تگ کہ چد ء

سیمک ئەموتك

سارى اے رنگ ئەپچ شاعر ئەنە کماڭڭ انت - بلوچى شاعرى ئارس است انت نود است انت، بلئە ارس
رپىچى ئۇندۇز شىزگۈزى دارگۇزى پىش بلوچى كلا سىيكل شاعرى ئەگندىگە ئەنمىت -

آسرى تران:

سیمک بلوچى شاعرى ئەموتك ئەمىزلىرى شاعرانت، بلئە آلى ئە شاعرى ئە سەرجىمىش بېرداڭكە
درجىتىڭ نەبىت آلى ئە سەرا سەرچى ئە تران كىنگ نەبىت اسىمىل شعرالا چە بە زانگ بىت كە سیمک يك بلوچ
ذا لە بوتگ كە آلى ئە جود نەتھايىك قابائلى بىلە ئە شەھىد كىنگ بوتگ - آلى ئە وتى جود ئە گوں مز نىش مەھر ئە دوستى ئە
بوتگ اے لچە آلى ئە مردىييات ئەپرەندىگ بوتگ اىشى ئە زبان ئۇبىان ذگرىيىن بلوچى إنت ئە اىشى ئە مەھر ئە دوستى ئە
جىز بە سك بازانت ئە اىشى ئە تەپھەر ئە شىنى ئە جوانىيىن دروركار مەرز كىنگ بوتگ -

آسیه گل

شوندات:

دشتی، کریم (2015) دل زریت بولان، بلوچی اکیڈمی کوئٹہ
رجیم، احتج (ندارو) دمبانی میار، ساقچ پلی کیشنز
شاد، فقیر (2016) درج، فاضل ادبی کاروان مندر
غور، عبدالرحمن (2013) نغمہ کوہسار، بلوچی اکیڈمی کوئٹہ
مری، صورت خان (2012) گشین ردانک، بلوچی اکیڈمی کوئٹہ